



Bruxelles, 30 octombrie 2019
(OR. en)

**Dosar interinstituțional:
2019/0245(NLE)**

13660/19
ADD 1

WTO 294

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	30 octombrie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 563 final - ANNEX
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului General al Organizației Mondiale a Comerțului

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 563 final - ANNEX.

Anexă: COM(2019) 563 final - ANNEX



Bruxelles, 30.10.2019
COM(2019) 563 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Consiliului General al Organizației Mondiale a Comerțului**

ANEXĂ

REEXAMINAREA FUNCȚIONĂRII DECIZIEI DE LA BALI PRIVIND ADMINISTRAREA CONTINGENTELOR TARIFARE RAPORT CĂTRE CONSILIUL GENERAL

- (1) În cadrul celei de a noua sesiuni a Conferinței ministeriale, miniștrii au adoptat decizia cu privire la „Înțelegerea privind dispozițiile referitoare la administrarea contingentelor tarifare pentru produsele agricole, astfel cum sunt definite la articolul 2 din Acordul privind agricultura” [WT/MIN (13)/39] („Decizia de la Bali privind contingentele tarifare”). Miniștrii au solicitat Comitetului să reexamineze, cel târziu din 2017, și să monitorizeze respectarea obligațiilor membrilor stabilite în temeiul Deciziei de la Bali privind contingentele tarifare, reexaminarea având obiectivul de a promova un proces continuu de îmbunătățire a utilizării contingentelor tarifare, luând în considerare experiența acumulată până în acel moment¹. Discuțiile privind reexaminarea au început în cadrul reuniunii Comitetului din octombrie 2017². În cadrul reuniunii din februarie 2018, Comitetul a aprobat procesul reexaminării și calendarul aferent în documentul G/AG/W/171³. În conformitate cu procedura convenită, reexaminarea a fost efectuată prin intermediul reuniunilor informale deschise ale Comitetului, programate după reuniunile obișnuite ale Comitetului⁴.
- (2) Membrii au discutat reexaminarea în cadrul a patru reuniuni informale ale Comitetului care au avut loc la 20 februarie, 11 iunie, 25 septembrie și 26 noiembrie 2018. În cadrul reuniunii informale din noiembrie a fost organizată o sesiune tematică privind administrarea contingentelor tarifare și subutilizarea lor, la care au participat reprezentanți ai industriei. În cadrul discuțiilor privind reexaminarea au fost prezentate, de asemenea, o serie de contribuții scrise ale membrilor. De asemenea, ca răspuns la solicitările membrilor și în conformitate cu procesul și calendarul reexaminării, astfel cum au fost convenite, Secretariatul a pregătit un document de referință⁵ privind administrarea contingentelor tarifare și ratele lor de utilizare, pentru a facilita reexaminarea. **Anexa 1** include o listă cu toate documentele scrise luate în considerare până în prezent în procesul de reexaminare.
- (3) Membrii au identificat următoarele teme în cadrul discuțiilor de reexaminare: 1) punerea în aplicare eficace și monitorizarea obligațiilor de fond care decurg din Decizia de la Bali privind contingentele tarifare; 2) cerințele privind transparența contingentelor tarifare; 3) mecanismul în caz de subutilizare. O serie de elemente⁶ aduse în discuție în cadrul fiecăreia dintre cele trei teme, inclusiv în cadrul discuțiilor tematice din noiembrie, sunt indicate mai jos.

PUNEREA ÎN APLICARE EFICACE ȘI MONITORIZAREA

- i. Realocarea licențelor neutilizate în cadrul unui contingent tarifar;

¹ Punctul 13 din WT/MIN (13)/39. Nu a fost raportată încă nicio experiență legată de recurgerea la mecanismul în caz de subutilizare.

² A se vedea secțiunea 2.2.1 din G/AG/R/86.

³ A se vedea secțiunea 2.5.1 din G/AG/R/87.

⁴ În cadrul reuniunii din iunie 2019, Comitetul a convenit să prelungească termenul până la reuniunea sa din octombrie 2019, pentru a permite finalizarea raportului privind reexaminarea.

⁵ G/AG/W/183.

⁶ Membrii nu au ajuns la un acord cu privire la aceste elemente sau la modul de abordare a acestora în cadrul recomandărilor.

- ii. Procesele de realocare, inclusiv cu privire la alocările specifice țărilor⁷;
- iii. Schimb de experiență și de cele mai bune practici privind îmbunătățirea utilizării contingentelor tarifare, inclusiv realocarea contingentelor tarifare în temeiul acordurilor comerciale regionale.

CERINȚE PRIVIND TRANSPARENȚA CONTINGENTELOR TARIFARE

- i. Notificări complete și în timp util ale contingentelor tarifare;
- ii. Raportarea promptă a modificărilor privind administrarea contingentelor tarifare;
- iii. Raportarea sistematică a ratelor de utilizare de către toți membrii care și-au asumat angajamente privind contingentele tarifare;
- iv. Practici de notificare armonizate (de exemplu, pentru contingentele tarifare care nu au fost deschise sau pentru contingentele tarifare programate care nu generează avantaje tarifare);
- v. Raportarea motivelor subutilizării;
- vi. Partajarea experiențelor naționale și a celor mai bune practici cu privire la administrarea contingentelor tarifare;
- vii. Tratamente special și diferențiat (cerințe împovărătoare privind notificarea);
- viii. Legătura cu cerințele privind notificarea referitoare la procedurile de acordare a licențelor de import;
- ix. Asistență tehnică din partea Secretariatului în vederea îmbunătățirii respectării obligației de notificare de către membri.

MECANISMUL ÎN CAZ DE SUBUTILIZARE

- i. Obligații diferite ale membrilor (punctul 4 din anexa A);
 - ii. Tratamente special și diferențiat;
 - iii. Posibila aplicare neuniversală în viitor;
 - iv. Legătura dintre anexa B și punctul 4 din anexa A;
 - v. Explorarea cauzelor subutilizării;
 - vi. Examinarea specifică a subutilizării contingentelor tarifare în anumite sectoare specifice;
 - vii. Aplicabilitatea practică a mecanismului în caz de subutilizare (explorarea motivelor neinvocării mecanismului, inclusiv complexitatea sa potențială, schimbul de experiență, simplificarea cerințelor procedurale);
 - viii. Menținerea de către Secretariat a unei liste cu contingentele tarifare subutilizate.
- (4) În ceea ce privește funcționarea viitoare a punctului 4 din mecanismul în caz de subutilizare și a dispoziției asociate privind tratamentul special și diferențiat, pozițiile membrilor au fost divergente. Unele state membre în curs de dezvoltare au susținut

⁷ Punctul 9 din Decizia ministerială de la Bali privind contingentele tarifare se referă la procesul de realocare. În plus, notele de subsol 3 și 5 din anexa A la Decizia de la Bali fac referire la drepturile membrilor care dețin o alocare specifică țării în special în contextul mecanismului în caz de subutilizare.

că dispozițiile privind tratamentul special și diferențiat din Decizia de la Bali privind contingentele tarifare nu ar trebui să fie diluate; alți membri au susținut că tratamentul special și diferențiat pentru țările în curs de dezvoltare nu ar trebui să conducă la o derogare și că țările în curs de dezvoltare beneficiare ar trebui, în schimb, să își asume angajamente cu privire la gestionarea contingentelor tarifare care să țină seama de stadiul lor de dezvoltare.

- (5) Mai mulți membri au considerat că sfera de aplicare a acestei reexaminări este limitată la îmbunătățirea administrării contingentelor tarifare, pentru a o distinge de negocierile privind accesul pe piață. Alți membri au făcut referire la posibilitatea de a include chestiunile legate de contingentele tarifare în negocierile privind accesul pe piață.
- (6) Unii membri au considerat că, pe baza observațiilor membrilor, Comitetul ar trebui să examineze motivele pentru care mecanismul de subutilizare nu a fost încă invocat.
- (7) În temeiul punctelor 13-15 din Decizia de la Bali privind contingentele tarifare [WT/MIN (13)/39], în cadrul reuniunii sale din 30 octombrie 2019, Comitetul aprobă următoarele recomandări, care figurează în **anexa 2** la prezentul raport, în vederea prezentării lor spre examinare de către Consiliul General.

Anexa 1

Lista documentelor	
G/AG/W/169 10 octombrie 2017	<p>Monitorizarea și reexaminarea obligațiilor membrilor stabilite în temeiul Deciziei de la Bali privind administrarea contingentelor tarifare.</p> <p>Notă din partea Secretariatului</p>
G/AG/W/171 9 februarie 2018	<p>Propunere privind procesul de reexaminare a funcționării Deciziei de la Bali privind administrarea contingentelor tarifare.</p> <p>Notă din partea Secretariatului</p>
G/AG/W/175 18 mai 2018 și G/AG/W/175/Add.1 7 mai 2019	<p>Comunicare prezentată de Uniunea Europeană Comitetului pentru agricultură cu privire la procesul de reexaminare a funcționării Deciziei de la Bali privind administrarea contingentelor tarifare⁸.</p> <p>Comunicări din partea Uniunii Europene</p>
G/AG/W/179 6 iunie 2018	<p>Reexaminarea funcționării Deciziei ministeriale de la Bali cu privire la „Înțelegerea privind dispozițiile referitoare la administrarea contingentelor tarifare pentru produsele agricole... ”⁹.</p> <p>Comunicare din partea Grupului de la Cairns</p>
G/AG/W/183 31 iulie 2018	<p>Metodele de administrare a contingentelor tarifare și ratele de utilizare în perioada 2007-2016.</p> <p>Document de referință elaborat de Secretariat</p>
G/AG/W/186 19 septembrie 2018	<p>Reexaminarea Deciziei de la Bali privind administrarea contingentelor tarifare.</p> <p>Comunicare din partea Australiei</p>
G/AG/W/197 24 mai 2019	<p>Mecanismul în caz de subutilizare prevăzut în Decizia de la Bali privind administrarea contingentelor tarifare</p> <p>Comunicare în numele Grupului de la Cairns</p>

⁸ Documentul G/AG/W/171 din 9 februarie 2018.

⁹ WT/MIN (13)/39 ȘI WT/L/914 din data de 11 decembrie 2013.

Anexa 2

- (1) [Termenul specificat la punctul 14 și la nota de subsol 2 din Decizia de la Bali privind contingentele tarifare pentru luarea unei decizii cu privire la punctul 4 din anexa A se prelungește până la sfârșitul anului 2021 sau până la cea de a treisprezecea Conferință ministerială, oricare dintre acestea survine mai întâi. [Pentru o mai mare certitudine, în cazul în care nici Conferința ministerială, nici Consiliul General nu decide, înainte de sfârșitul anului 2021, să extindă aplicarea punctului 4 din anexa A la Decizia de la Bali privind contingentele tarifare, în forma sa actuală sau într-o formă modificată, punctul 4 din anexa A nu se mai aplică, sub rezerva punctului 15 din respectiva decizie, începând cu 1 ianuarie 2022 [cu privire la membrii menționați în anexa B, precum și cu privire la orice membru care solicită să fie adăugat în anexa B înainte de sfârșitul anului 2021].]
- (2) Între timp, Comitetul pentru agricultură („comitetul”) va continua să poarte discuții privind aplicarea punctului 4 din anexa A. [Pentru o mai mare certitudine, atât timp cât aceste discuții continuă, Decizia de la Bali privind contingentele tarifare, împreună cu anexele la aceasta, se menține.]
- (3) Comitetul va prezenta recomandări Consiliului General cu privire la aplicarea punctului 4 [din anexa A și în conformitate cu punctul 14] înainte de sfârșitul anului 2021.]
- (4) Recunoscând importanța unei transparențe sporite a administrării contingentelor tarifare și a ratelor de subutilizare, precum și a depunerii la timp a notificărilor de către membri și recunoscând faptul că sistemul de notificare online pentru agricultură ar trebui să ducă la o armonizare îmbunătățită, Comitetul a ajuns la un consens cu privire la următoarele aspecte:
 - (a) Secretariatul va întocmi o listă cu practicile actuale în materie de notificare a contingentelor tarifare ale membrilor, inclusiv în cazurile în care un contingent tarifar programat nu a fost deschis.
 - (b) Comitetul va iniția discuții privind armonizarea practicilor în materie de notificare a contingentelor tarifare ale membrilor, inclusiv în ceea ce privește ratele de utilizare a contingentelor tarifare.
 - (c) Comitetul încurajează membrii să includă o explicație în notificările în temeiul tabelului MA:2 în cazurile în care contingentele tarifare planificate nu sunt deschise.
 - (d) Secretariatul va actualiza periodic informațiile privind administrarea contingentelor tarifare și ratele lor de utilizare, astfel cum figurează în G/AG/W/183¹⁰, precum și informațiile cu privire la membrii care au notificat rate de utilizare și cu privire la chestiunile aduse în discuție în cadrul Comitetului în ceea ce privește ratele de utilizare.
 - (e) Comitetul va examina, pe baza observațiilor membrilor, motivele pentru care mecanismul de subutilizare nu a fost încă invocat.
- (5) Comitetul este de acord să reexamineze periodic modul de funcționare a Deciziei de la Bali privind contingentele tarifare, la fiecare 3 ani de la încheierea acestei

¹⁰ Nota de informare a Secretariatului poate include în mod specific o listă cu contingentele tarifare în cazul cărora nu a fost transmisă nicio notificare în temeiul tabelului MA:2 sau în cazul cărora rata de utilizare este mai mică de 65 %.

reexaminări. Aceste reexaminări periodice vor include, printre altele, o examinare a utilizării de către membri a mecanismului în caz de subutilizare, pe baza informațiilor transmise de membri.
